

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

Reglamento estatutario de Profesiones Auxiliares de la Salud

Gibraltar, 17 de marzo de 2014

El Gobierno promulgará en breve una legislación referente a Profesiones Auxiliares de la Salud (Allied Health Practitioners, AHPs). Un AHP es un miembro de alguna de las 23 profesiones detalladas en la lista que figura en el Apéndice de este Comunicado.

El objetivo de este Comunicado es informar y poner al corriente a dichos profesionales de los inminentes cambios en la ley que seguramente afectarán a su labor profesional.

Según la nueva ley, será obligatorio que los miembros de las 23 profesiones citadas se den de alta en el Registro Médico (Medical Registration Board) antes de poder desempeñar su labor. Realizar estos trabajos en Gibraltar sin el correspondiente registro será un delito punible.

Para darse de alta en el Registro, la ley requerirá que todos los AHPs se hayan registrado previamente con sus respectivos legisladores del Reino Unido (también detallados en el Apéndice de este Comunicado) y que dicho registro se encuentre en vigor y sea válido en todo momento. Además, los profesionales también deberán cumplir con las normas de los respectivos Reguladores británicos, como códigos éticos, desarrollo profesional, estándares de trabajo, etc.

La nueva ley entrará en vigor el día 1 de octubre de 2014.

Se recomienda a los AHPs que no cuenten con un registro actualizado y válido con sus correspondientes Reguladores del Reino Unido que adopten las medidas necesarias para formalizar dicho registro, dado que no recibirán más avisos en el futuro. Los profesionales que ya se hayan dado de alta con sus Reguladores del Reino Unido deberán esperar a recibir instrucciones del Registro Médico. Los profesionales que cuenten con titulaciones europeas para desempeñar su labor en Gibraltar deberán contactar con el Registro Médico para obtener más información sobre el procedimiento de reconocimiento de sus titulaciones.

Como órgano regulador de estas profesiones, el Registro Médico publicará en breve los detalles del proceso de registro. En este momento los profesionales no necesitan realizar ninguna gestión, pero pueden hacer constar su interés y facilitar sus datos de contacto para obtener más detalles y noticias de la secretaría del Registro Médico, cuyos datos se muestran a continuación.

COMUNICADO

Registro Médico

E-mail: Sandra.Lopez@gha.gi

Teléfono: +(350) 2007 1685

Horario: lunes a viernes, entre 9:00 y 13:00 h.

(Apéndice: Listado de Profesiones Unidas de Cuidado de la Salud)

APÉNDICE: LISTADO DE PROFESIONES AUXILIARES DE LA SALUD que serán reguladas según la enmienda de la Ley sobre Salud y Medicina (Medical & Health Act) de 1997.

Profesión regulada	Denominación protegida	Regulador en Reino Unido
Terapeuta artístico (Arts Therapist)	Terapeuta artístico (Arts Therapist) Psicoterapeuta artístico (Art Psychotherapist) Terapeuta dramático (Drama Therapist) Terapeuta musical (Music Therapist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Científico biomédico (Biomedical Scientist)	Científico biomédico (Biomedical Scientist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Podólogo o podiatra (Chiropodist and podiatrist)	Podólogo (Chiropodist) Podiatra (podiatrist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Quiropráctico (Chiropractor)	Quiropráctico (Chiropractor)	Consejo general de quiroprácticos (General Chiropractic Council)
Científico clínico (Clinical Scientist)	Científico clínico (Clinical Scientist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Higienista dental (Dental Hygienist)	Higienista dental (Dental Hygienist)	Consejo general dental (General Dental Council)
Técnico dental (Dental Technician)	Técnico dental (Dental Technician)	Consejo general dental (General Dental Council)
Terapeuta dental (Dental Therapist)	Terapeuta dental (Dental Therapist)	Consejo general dental (General Dental Council)
Dietista (Dietician)	Dietista (Dietician)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Óptico (Dispensing Optician)	Óptico (Dispensing Optician)	Consejo general óptico (General Optical Council)

COMUNICADO

Audioprotesista (Hearing Aid Dispenser)	Audioprotesista (Hearing Aid Dispenser)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Terapeuta ocupacional (Occupational Therapist)	Terapeuta ocupacional (Occupational Therapist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Técnico de Servicio de Operaciones (Operating Department Technician)	Técnico de Servicio de Operaciones (Operating Department Technician)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Optometrista (Optometrist)	Optometrista (Optometrist) Óptico oftálmico (Ophthalmic Optician) Óptico (Optician)	Consejo general óptico (General Optical Council)
Ortodontista (Orthodontic Therapist)	Ortodontista (Orthodontic Therapist)	Consejo general dental (General Dental Council)
Ortoptista (Orthoptist)	Ortoptista (Orthoptist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Técnico ortopédico y protésico (Orthotist and Prosthetist)	Técnico ortopédico (Orthotist) Técnico protésico (Prosthetist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Osteópata (Osteopath)	Osteópata (Osteopath)	Consejo general osteopático (General Osteopathic Council)
Paramédico (Paramedic)	Paramédico (Paramedic)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Fisioterapeuta (Physiotherapist)	Fisioterapeuta (Physiotherapist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Psicólogo (Practitioner Psychologist)	Psicólogo clínico (Clinical Psychologist) Psicólogo terapéutico (Counselling Psychologist) Psicólogo educativo (Educational Psychologist) Psicólogo forense (Forensic psychologist) Psicólogo de la salud (Health Psychologist) Psicólogo ocupacional (Occupational Psychologist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)

COMUNICADO

Radiólogo (Radiographer)	Radiólogo (Radiographer) Radiólogo diagnóstico (Diagnostic Radiographer) Radiólogo terapéutico (Therapeutic Radiographer)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)
Logopeda (Speech and Language Therapist)	Logopeda (Speech and Language Therapist)	Consejo de profesiones de la salud (Health Care Professions Council)

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

Ministry for Health & Environment

**Floor 7, Block 1, St. Bernard's Hospital, Harbour Views Road,
Gibraltar**

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

PRESS RELEASE

No: 120/2014

Date: 17th March 2014

**STATUTORY REGULATION OF ALLIED HEALTH PROFESSIONS
(also known as PROFESSIONS ALLIED TO / SUPPLEMENTARY TO
MEDICINE)**

The Government will shortly be enacting law on the regulation of Allied Health Practitioners (AHPs). An Allied Health Practitioner (AHP) is a member of one of the 23 professions listed in the appendix to this Press Release.

The purpose of this Press Release is to inform and alert such practitioners about imminent changes in the law that are likely to impact upon their professional practice.

The new law will make it mandatory for any practitioner in the 23 listed professions to register with the Medical Registration Board prior to engaging in any practice of his/her profession. Practice in Gibraltar without appropriate registration will be a legal offence and prosecutable.

The law will require that in order to register with the Gibraltar Board, all AHPs should already be registered with the respective UK Regulator (also listed in the appendix to this Press Release) and that such registration should be current and valid at all times. The practitioner will also be required to comply with the guidance of the respective UK Regulator, such as in ethical practice, professional development, standards of work, etc.

The new law will come into force from the 1st October 2014.

Allied Health Practitioners who do not have a current and valid registration with their respective UK Regulator are strongly advised to take immediate steps to obtain such registration and will not be receiving any further notice. Practitioners already holding registrations with their UK Regulator are advised to await further instructions from the Medical Registration Board. Practitioners who intend to rely on European qualifications to entitle them to practise in Gibraltar should contact the Medical Registration Board for information as to the procedures for recognition of their entitlements.

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

The Medical Registration Board, as the statutory body that will be regulating these professions, will shortly be publishing practical details of registration procedures. At this stage, practitioners do not need to do anything, but they may wish to record their interest and contact details for further updates and mailings with the secretary of the Medical Registration Board, whose contacts are given below.

Medical Registration Board
 Email : Sandra.Lopez@gha.gi

Phone : +(350) 2007 1685

Opening Hours : Mondays to Fridays between 9:00 AM and 1:00 PM
 (Appendix : List of Allied Health Professions)

**APPENDIX : LIST OF ALLIED HEALTH PROFESSIONS
 to be regulated by amendment to the Medical & Health Act 1997**

Regulated profession	Protected title	UK Regulator
Arts Therapist	Art Therapist Art Psychotherapist Drama Therapist Music Therapist	Health Care Professions Council
Biomedical Scientist	Biomedical Scientist	Health Care Professions Council
Chiropodist and podiatrist	Chiropodist Podiatrist	Health Care Professions Council
Chiropractor	Chiropractor	General Chiropractic Council
Clinical Scientist	Clinical Scientist	Health Care Professions Council
Dental Hygienist	Dental Hygienist	General Dental Council
Dental Technician	Dental Technician	General Dental Council
Dental Therapist	Dental Therapist	General Dental Council

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

Dietician	Dietician Dietitian	Health Care Professions Council
Dispensing Optician	Dispensing Optician	General Optical Council
Hearing Aid Dispenser	Hearing Aid Dispenser	Health Care Professions Council
Occupational Therapist	Occupational Therapist	Health Care Professions Council
Operating Department Technician	Operating Department Technician	Health Care Professions Council
Optometrist	Optometrist Ophthalmic Optician Optician	General Optical Council
Orthodontic Therapist	Orthodontic Therapist	General Dental Council
Orthoptist	Orthoptist	Health Care Professions Council
Orthotist and Prosthetist	Prosthetist Orthotist	Health Care Professions Council
Osteopath	Osteopath	General Osteopathic Council
Paramedic	Paramedic	Health Care Professions Council
Physiotherapist	Physiotherapist Physical Therapist	Health Care Professions Council
Practitioner Psychologist	Clinical Psychologist Counselling Psychologist Educational Psychologist Forensic psychologist Health Psychologist Occupational Psychologist	Health Care Professions Council
Radiographer	Radiographer	Health Care Professions

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942

	Diagnostic Radiographer Therapeutic Radiographer	Council
Speech and Language Therapist	Speech and Language Therapist Speech Therapist	Health Care Professions Council

ENDS

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012 Fax: (350) 20059942